

Medicina dentária 10 Vaste prothese: kroon, brug, onlay en fineer



- Leg de indicaties uit voor kronen, bruggen, inlays (onlay) en keramische facings.
- Vergelijk de voor- en nadelen van materialen (zirkoon, keramiek-metaal, metaal) op basis van oppervlakte, belasting en esthetiek.
- Ken de basisinstrumentatie voor preparatie, afdrukken, tijdelijke voorziening en cementatie bij vaste prothetiek.

De metaal-keramische kroon	<i>(A coroa metal-cerâmica)</i>	De siliconen afdruk	<i>(A impressão de silicone)</i>
De metalen kroon	<i>(A coroa metálica)</i>	De digitale afdruk	<i>(A impressão digital (dentária))</i>
De volledig keramische kroon	<i>(A coroa totalmente cerâmica)</i>	De preparatiefrezen	<i>(As brocas de preparação)</i>
De tijdelijke kroon	<i>(A coroa provisória)</i>	De kroonentrekker	<i>(O extrator de coroas)</i>
De keramische facette	<i>(A faceta cerâmica)</i>	De bis-acrylhars	<i>(A resina bis-acrítica)</i>
Het inlay-core	<i>(O inlay-core)</i>	De cementspatel	<i>(A espátula de cimento)</i>
Het onlay	<i>(O onlay)</i>	De definitieve cementering	<i>(A cimentação definitiva)</i>
De zirkoniumbrug	<i>(A ponte de zircônia)</i>		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



1. Wat is een kroon volgens de tekst?
 - a. Een volledige uitneembare prothese voor het hele gebit
 - b. Een los plaatje dat u zelf uit uw mond kunt halen
 - c. Een stevig kapje van metaal of porselein over een tand of kies
 - d. Een dun plastic laagje over alle tanden
2. Waarom wordt een kroon op maat gemaakt?
 - a. Zodat hij op verschillende patiënten past
 - b. Zodat de tandarts minder materiaal hoeft te gebruiken
 - c. Zodat hij precies aansluit op de eigen tand of kies
 - d. Zodat hij makkelijk weer uit de mond kan worden gehaald

1-c 2-c

2.Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|-------------------------------|---|
| a. De siliconenafdruk | 1. Een afdruk met siliconen |
| b. De digitale afdruk | 2. Een digitale scan |
| c. De tijdelijke kroon | 3. Het definitief vastzetten met cement |
| d. De definitieve cementering | 4. Een kroon voor tijdelijk gebruik |

a-1 b-2 c-4 d-3



2. Informação ao paciente: coroas e pontes fixas (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: Zirkonium, cement, keramische facette, afdruk, onlay, brug, siliconen, tijdelijke kroon, kroon

In onze tandartspraktijk maken we vaste restauraties zoals een (1) _____, een (2) _____, een (3) _____ of een (4) _____. Een kroon beschermt een verzwakte tand of kies en herstelt vorm en stevigheid. Een brug vervangt een ontbrekende tand en zit vast aan de tanden naast de lege plek. Een onlay is een kapje voor een deel van de kies. Een facette is een dun schildje op de voorkant van een tand, vooral voor het uiterlijk.

Bij de materiaalkeuze overleggen we samen. (5) _____ is sterk en ziet er natuurlijk uit, ook achter in de mond. Metaal-keramiek is stevig, maar soms ontstaat later een grijze rand bij het tandvlees. Een volledig metalen kroon is zeer duurzaam, maar minder esthetisch. Voor de behandeling maken we een (6) _____ (digitaal of met (7) _____). U krijgt vaak eerst een (8) _____ totdat we de definitieve restauratie met (9) _____ vastzetten.

Na nossa clínica dentária fazemos restaurações fixas como uma coroa, uma ponte, um onlay ou uma faceta cerâmica. Uma coroa protege um dente ou molar enfraquecido e restaura a forma e a resistência. Uma ponte substitui um dente em falta e fica fixa aos dentes ao lado do espaço vazio. Um onlay é uma "tampa" para uma parte do molar. Uma faceta é uma lâmina fina na parte da frente de um dente, sobretudo por razões estéticas.


A escolha do material é decidida em conjunto. O zircónio é resistente e tem um aspeto natural, também na parte de trás da boca. A metalocerâmica é robusta, mas por vezes mais tarde pode surgir uma margem cinzenta junto à gengiva. Uma coroa totalmente metálica é muito durável, mas menos estética. Antes do tratamento fazemos uma impressão (digital ou com silicone). Muitas vezes recebe primeiro uma coroa provisória até cimentarmos a restauração definitiva.

(1) kroon, (2) brug, (3) onlay, (4) keramische facette, (5) Zirkonium, (6) afdruk, (7) siliconen, (8) tijdelijke kroon, (9) cement

1. Wanneer vervangt de tekst een tand met een brug en wanneer gebruikt men een kroon?

2. Noem drie materialen uit de tekst en geef kort een voordeel of nadeel van elk.

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

	Verdadeiro	Falso	
1. De tandarts maakte eerst de tand klaar en nam daarna een afdruk met siliconen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. De patiënt ging naar huis zonder tijdelijke kroon omdat de definitieve kroon diezelfde dag werd geplaatst.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. De spreker vindt een volledig keramische kroon geschikt voor een zichtbare tand.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

- De tandarts _____ een volledig keramische kroon omdat die er natuurlijk uitziet. *(O dentista escolhe uma coroa totalmente cerâmica porque ela tem um aspeto natural.)*
a. gekozen b. kiestte c. kies d. kiest
 - Voor de zirkoniumbrug _____ je eerst een digitale afdruk. *(Para a ponte de zircónio, primeiro fazes uma impressão digital.)*
a. maak b. maakte c. maakt d. gemaakt
 - De assistent _____ de bis-acrylhars en zet de tijdelijke kroon klaar. *(O assistente mistura a resina bis-acrílica e deixa a coroa provisória pronta.)*
a. mengde b. meng c. gemengd d. mengt
1. kiest 2. maak 3. mengt

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Kroon kiezen met patiënt

Tandarts (Dr. Bakker): *Voor uw kies kan ik een volledig keramische kroon plaatsen of een metaal-keramische kroon; dat hangt af van de belasting en het uiterlijk.*

(Para o seu molar, posso colocar uma coroa totalmente cerâmica ou uma coroa metalocerâmica; isso depende da carga e da aparência.)

Patiënt (Mevrouw De Vries): *Ik wil graag dat je het niet ziet als ik lach, dus liever geen zichtbare metalenkleur.*

(Eu gostaria que não desse para ver quando eu sorrio, então prefiro não ter uma cor metálica visível.)

Tandarts (Dr. Bakker): *Dan is een volledig keramische kroon esthetisch mooier, maar bij veel kauwbelasting kan metaal-keramisch steviger zijn; wat vindt u belangrijker, uitstraling of kracht?*

(Então, uma coroa totalmente cerâmica é esteticamente mais bonita, mas com muita carga mastigatória a metalocerâmica pode ser mais resistente; o que é mais importante para você, aparência ou resistência?)



Patiënt
(Mevrouw De
Vries):

Kies maar de volledig keramische kroon, als dat mogelijk is; ik gebruik die

kant niet zo veel om hard op te bijten.

(Escolha a coroa totalmente cerâmica, se isso for possível; eu não uso tanto esse lado para morder algo duro.)

1. Welke twee soorten kronen noemt de tandarts?

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Ik kies voor ... omdat ... / In dit geval is ... beter dan ... / Het verschil is dat ...



1. Wanneer kiest u in de praktijk voor een kroon en wanneer voor een onlay? Leg kort uit het verschil.

2. Welke kroon kiest u meestal: metaal-keramisch of volledig keramisch? Noem één korte reden, bijvoorbeeld voor stevigheid of uiterlijk.

7. Escrita: (QR: IA+)